

Protokół Nr 9.2011

z posiedzenia Komisji Turystyki, Sportu i Rekreacji Rady Miasta Ełku, które odbyło się dnia 26 sierpnia 2011 roku w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji w Ełku. Posiedzenie Komisji rozpoczęło się o godzinie 10⁰⁰ i trwało do godziny 12¹⁵.

Obrady Komisji otworzył i prowadził Przewodniczący Komisji Tomasz Przekop. W posiedzeniu udział wzięli członkowie Komisji w/g załączonej listy obecności; na 15 członków Komisji w posiedzeniu uczestniczyło 11. W związku z tym obrady Komisji i podejmowane decyzje są prawomocne.

W posiedzeniu Komisji nie uczestniczyli radni: Ewa Awramik, Adam Dobkowski, Dariusz Wasilewski, Bogusław Wisowaty.

Ponadto w posiedzeniu udział wzięli:

- Z-ca Prezydenta Miasta – Kamil Buksa
- Skarbnik Miasta – Jarosław Wróbel,
- Naczelnik Wydziału PiSS – Aneta Werla
- Dyrektor MOSiR – Paweł Głowacki

Przyjęty porządek obrad:

1. Przyjęcie porządku obrad.
2. Przyjęcie protokołu z ostatniego posiedzenia Komisji.
3. Opinia do projektów uchwał, które będą przedmiotem obrad najbliższej sesji Rady Miasta.
4. Informacja z działalności MOSiR.
5. Przedstawienie stanu zaawansowania prac nad projektem uchwały dot. Strategii Sportu w Ełku.
6. Sprawy różne i wolne wnioski.

Do punktu 1 - ego

Przewodniczący Komisji Tomasz Przekop zapoznał zebranych z propozycją porządku obrad.

Członkowie Komisji nie wnieśli zastrzeżeń i przez aklamację przyjęli zaproponowany porządek obrad jw.

Do punktu 2 - ego

Przewodniczący Komisji Tomasz Przekop zwrócił się o zgłaszanie uwag do protokołu z ostatniego posiedzenia Komisji.

Członkowie Komisji nie zgłosili uwag i poprzez aklamację przyjęli protokół Nr 8.2011 z dnia 22 czerwca 2011 roku.

Do punktu 3- ego

Komisja przystąpiła do zaopiniowania projektów uchwał związanych tematycznie z pracą Komisji na najbliższą sesję Rady Miasta.

Z-ca Prezydenta Miasta Kamil Buksa omówił projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta Ełku na 2011 w części dotyczącej działalności Komisji.

Proponowane zmiany dotyczą:

> Przeniesienia planowanych wydatków z działu 926 rozdział 92695 § 3250 do działu 750 rozdział 75075 § 3040.

Zmiany podyktowane są niewykorzystaniem w bieżącym roku środków zaplanowanych na stypendia sportowe. Powyższe środki zostaną przeznaczone jako nagroda dla Martyny Mik- zawodniczki Uczniowskiego Klubu Sportowego Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego- członkini kadry narodowej oraz reprezentantki Polski na tegoroczne Mistrzostwa Świata w żeglarskiej klasie Optimist w Nowej Zelandii w 2011 r.

> **„Plaża Miejska na os. Jeziorna w Elku - projekt”** dział 926, rozdział 92604 § 6050 nr PUMY 907172

Z uwagi na rozszerzenie zakresu projektu o funkcję hotelową oraz wprowadzenia dodatkowej funkcji caravaningu zwiększa się wydatki ze środków własnych w roku 2011 o kwotę + 20 000 PLN z przeznaczeniem na wykonanie dodatkowych projektów. Zwiększenie wydatków pokryte zostanie z oszczędności poprzetargowych na **„Rekultywację i zamknięcie wysypiska odpadów w Siedliskach k/Elku** dział 900, rozdział 90002 § 6050 nr PUMY 907154.

W związku z wykorzystaniem środków na dotacje celowe z budżetu miasta w ramach II naboru Otwartego Konkursu Ofert '2011 i zabezpieczeniem środków na nierozstrzygnięte konkursy dla organizacji pozarządowych, zachodzi konieczność korekty planu wydatków zaplanowanych na realizację zadań samorządu miasta Elku w 2011 r:

> Zmniejszenia planu w zadaniu:

oświata i wychowanie o kwotę 4 700 zł.

polityka społeczna – prowadzenie centrum organizacji pozarządowych o kwotę 100 zł edukacyjna opieka wychowawcza – placówki wychowania pozaszkolnego o kwotę 18 000 zł edukacyjna opieka wychowawcza – wypoczynek letni i zimowy o kwotę 8 500 zł kultura i ochrona dziedzictwa narodowego o kwotę 200 zł kultura fizyczna i sport o kwotę 2000 zł.

Zwiększenia planu w zadaniu:

ochrona i promocja zdrowia o kwotę 7 200 zł.

pomoc społeczna o kwotę 16 900 zł.

upowszechnianie turystyki o kwotę 1 800 zł.

polityka społeczna – promesa wkładu własnego, inicjatywy własne o kwotę 7 500 zł.

Powyższe zwiększenia pokryte są z zadań, w których środki nie zostały wykorzystane. Zmiany te nie spowodują zwiększenia wydatków budżetowych przeznaczonych na realizację zadań samorządu miasta Elku w ramach Otwartego Konkursu Ofert' 2011.

> 1. Zmiany w projekcie „Platforma Współpracy – EGO SA” (dział 750 rozdział 75075) w ramach Programu operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej 2007 – 2013. W wyniku realizacji zadań: „Przygotowanie ekspertyzy w zakresie możliwości tworzenia i rozwoju wspólnego produktu turystycznego na terenie Polski Północno – Wschodniej wraz z programem marketingowym oraz planem operacyjnym” – „Przygotowanie materiałów promocyjnych i informacyjnych obszaru - EGO SA oraz ich wydanie i dystrybucja”, została naliczona kary umowne dla wykonawców usług zgodnie z zawartymi umowami. Kary pomniejszają wydatki kwalifikowane w projekcie, a kwoty kar stanowią dochodów w budżecie Miasta. W wyniku takiego rozliczenia zmniejsza się wielkość środków zewnętrznych – dofinansowania.

2. Przeniesienie kwoty 3 000 zł zaplanowanych na wydatki nieinwestycyjne w dziale 75095 § 4300 do działu 75095 § 4170 wynika z wyłonienia oferty, osoby nie prowadzącej działalności gospodarczej na dodatkowe usługi związane z pracą wydziału – wynagrodzenie bezosobowe.

3. W związku z realizacją projektu „e-Ełk: usługi i aplikacje dla przedsiębiorców” współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego przenosi się środków finansowych z działu 600 (Transport i łączność), rozdziału 60095 (Pozostała działalność) na dział 720 (Informatyka), rozdział 72095 (Pozostała działalność). W związku z tym, iż projekt dotyczy informatyzacji środki przeznaczone na jego realizację powinny zostać umieszczone w odpowiedniej klasyfikacji budżetowej tj. Informatyka (720).

4. Przeniesienie środków zaplanowanych w dziale 630 rozdział 63003 na realizację projekt: „minione tradycje mieszkańców Ełku i Ofierska – historia mówiona”. Środki pochodzą z Norweskiego Mechanizmu Finansowego. Zmiany polegają na utworzeniu dodatkowych paragrafów na to zadanie, a wynikają z zawieranych umów zlecenie i o dzieło. Przeniesienie nie powodują zwiększenia wydatków projektu.

Członkowie Komisji nie zgłosili zastrzeżeń do propozycji zmian w budżecie miasta na 2011r. i nie podjęli dyskusji.

Przewodniczący Komisji poddał pod głosowanie zaproponowane zmiany w budżecie łącznie z projektem uchwały w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Ełku.

W głosowaniu udział wzięło 10 radnych. Radny Ireneusz Dzienisiewicz nieobecny w trakcie głosowania.

Wynik głosowania: „za” – 10 radnych, „przeciw” – 0, „wstrzymujących” – 0.

Przewodniczący Komisji T.Przekop stwierdził, że 10 głosami „za” – jednomyślnie „za”, radni wyrazili pozytywną opinię do projektów uchwał w sprawie zmian w budżecie miasta oraz zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Ełku.

* * *

Projekt uchwały w sprawie nadania Siegfriedowi Lenzowi tytułu "Honorowy Obywatel Miasta Ełku".

Naczelnik Wydziału PiSS Aneta Werla omówiła projekt uchwały.

Uzasadnienie:

Kształtowanie poczucia więzi i tożsamości ze swoim miastem i miejscem urodzenia, to istotny element zarządzania sprawami naszego miasta. W budowaniu poczucia więzi kluczowe znaczenie ma historia: zarówno ludzie, czas i wydarzenia. Ełk- miasto ułożone 586 lat temu- ma bogatą historię. Jednocześnie mieszkańcy - z uwagi na przeszłość historyczną - mają dość małą świadomość i wiedzę na temat przeszłości i ludzi, którzy odegrali w rozwoju Ełku kluczową rolę lub wywodzą się stąd i znane są na świecie jako szczególne postaci.

W Polsce powojennej jedyną osobą, której nadano tytuł Honorowego Obywatela Miasta był Władysław Gomułka- Minister Ziem Odzyskanych. Tytuł przyznano mu w nadziei ziszczenia próśb i aspiracji lokalnej społeczności dotyczących utworzenia Województwa Mazurskiego.

Siegfried Lenz jest jednym z najważniejszych współczesnych niemieckich prozaików, autorem powieści, opowiadań, sztuk teatralnych i słuchowisk radiowych. Jego osiągnięcia artystyczne, pełnione funkcje oraz działalność przedstawia załączony życiorys. Wpływ Siegfrieda Lenza na życie kulturalne miasta nie ogranicza się do faktów przedstawionych poniżej. Jego działalność publiczna i osiągnięcia literackie przyczyniają się istotnie do promocji Ełku, a jego publikacje upowszechniają wiedzę o ełckim środowisku, zachowując ją dla potomności.

Siegfried Lenz urodził się 17 marca 1926 r. w Ełku i tu spędził swą młodość. Ojciec Lenza był urzędnikiem celnym w Ełku, po rozpadzie małżeństwa rodziców

normalizacji stosunków łączących oba narody. Zaangażował się wraz z Grassem w 1965 i 1969 roku w kampanię wyborczą po stronie socjaldemokratów, aktywnie wspierając tym samym politykę wschodnią Willy'ego Brandta, któremu towarzyszył w trakcie podpisywania "Układu między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Republiką Federalną Niemiec o podstawach normalizacji ich wzajemnych stosunków" w grudniu 1970 roku.

Oprócz powieści Siegfried Lenz jest autorem wielu tomów opowiadań: "Jäger des Spotts" (1958), "Das Feuerschiff" (1965), "Einstein überquert die Elbe bei Hamburg" (1974), "Fundbüro" (2003), "Schweigeminute" (2008), "Landesbühne" (2009).

Siegfried Lenz jest laureatem wielu nagród, odznaczeń i wyróżnień. Najważniejsze z nich to: Nagroda im. Gerharta Hauptmanna, Nagroda im. Tomasza Manna, Pokojowa Nagroda Księgarzy Niemieckich, Nagroda im. Goethego Miasta Frankfurt nad Menem, Nagroda im. Lwa Kopelewa.

Wywiązała się burzliwa dyskusja wśród członków Komisji.

Radny Tomasz Przekop poprosił o przedłożenie opinii towarzystw zajmujących się historią na temat zasług Siegfrieda Lenza. Niniejszą informację prosi o dostarczenie przed najbliższą sesją.

Członkowie Komisji przystąpili do zaopiniowania projektu uchwały, w głosowaniu wzięło udział 10 radnych.

Członkowie Komisji w głosowaniu jawnym; 2 głosami „za”, przy 1 głos „przeciw” i 7 głosach wstrzymujących zaopiniowali pozytywnie projekt uchwały w sprawie nadania Siegfriedowi Lenzowi tytułu "Honorowy Obywatel Miasta Ełku". W trakcie głosowania nieobecny radny I.Dzienisiewicz.

* * *

Członkowie Komisji zapoznali się z projektem uchwały w sprawie podjęcia prac związanych z utworzeniem lotniska dla aglomeracji ełckiej.

Radni nie zgłosili formalnych zastrzeżeń.

Członkowie Komisji przystąpili do zaopiniowania projektu uchwały.

W głosowaniu wzięło udział 11 radnych.

Członkowie Komisji w głosowaniu jawnym; 9 głosami „za”, przy 0 głosach „przeciw” i 2 głosach wstrzymujących zaopiniowali pozytywnie projekt uchwały w sprawie jak wyżej.

Do punktu 4 - ego

Dyrektor MOSiR – Paweł Głowacki przedstawił zebranym działalność Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Ełku w bieżącym roku.

Informacja z działalności MOSiR w załączeniu do protokołu.

Do punktu 5 - ego

Naczelnik Wydziału Promocji i Spraw Społecznych Aneta Werla omówiła STRATEGIĘ sportu miasta Ełku na lata 2011 – 2015, zgodnie z załączoną do protokołu propozycją.

Wywiązała się dyskusja na zakończenie, której radni poprosili o przedłożenie niniejszego dokumentu do zapoznania się i dalszych prac nad nim w Komisji.

Do punktu 5 - ego

Członkowie Komisji dyskutowali nad zakupem balonu.

młody Lenz pozostał w Ełku i wychowywał się w domu babci. Po ukończeniu szkoły w Ełku, został wysłany do szkoły z internatem w Kappeln w Szlezwiku- Holsztynie, której zadaniem było wyrównanie braków w wykształceniu i umożliwienie dalszego kształcenia w szkole maturalnej.

Życiorys Lenza jest typowy dla pokolenia dorostającego w III Rzeszy: od 1939 r. był członkiem Hitlerjugend, w 1943 roku został wcielony do marynarki wojennej, z której zdezerterował w ostatnich miesiącach wojny. Jednakże trafił na krótki okres czasu do angielskiego obozu jenieckiego w Witzwort. Znalazł tutaj pracę jako tłumacz przy komisji zwalniającej jeńców wojennych do cywila. Pod koniec 1945 roku zaczął studiować literaturoznawstwo, filozofię i anglistykę w Hamburgu. W latach 1950-1951 był redaktorem działu kulturalnego tygodnika "Die Welt". Lenz zadebiutował w 1951 roku powieścią "Es waren Habichte in der Luft". Od tegoż roku zajął się wyłącznie twórczością literacką, współpracując z licznymi wydawnictwami prasowymi, radiem. Wykładał również gościnnie na uniwersytetach. Jego ważniejsze dzieła to: "Lekcja języka niemieckiego" (1968), "Muzeum ziemi ojczystej"(1978) oraz zbiór opowiadań "Słodkie Sulejki"(1955).

Lenz wspomina Ełk jako miejsce, w którym ukształtowała się jego wyobraźnia pisarska. Krainę urodzenia przedstawia w kilku książkach. Pisarz podejmuje w swej twórczości współczesne problemy i próbuje uporać się z niemiecką historią w XX wieku.

Do sekretnych miejsc swojego dzieciństwa Siegfried Lenz powrócił w powieści „Muzeum ziemi ojczystej” (1978). Znacznie mniej jest w niej beztroskich obrazów, a pisarz zajmuje się poważną problematyką najnowszej historii Niemiec i postaw etycznych. Zygmunt Rogalla, bohater powieści, wykonuje tradycyjny zawód tkacza mazurskich dywanów. Poza tym przez kilka dziesięcioleci opiekował się mazurskim muzeum regionalnym. Z jego opowiadań wyłania się obraz Mazur w pierwszej połowie dwudziestego wieku. W literaturze niemieckiej nie ma drugiej powieści o tak szerokiej problematyce etnograficznej. Ale etnografia nie jest dla Lenza celem w samym w sobie, lecz tylko środkiem dla stworzenia wielkiego obrazu epickiego. Lenz opowiada o Mazurach i o swoim mieście urodzenia Ełku. Jednak miejsce akcji zostało literacko opatrzone nazwą Łukowiec. Przestrzeń epicka jest zatem jednoznacznie fikcyjna, ale można się w niej doszukać realiów z Ełku i okolic. W „Muzeum ziemi ojczystej” wyłania się obraz wschodniopruskiej prowincji od czasów sprzed I wojny światowej, aż do ucieczki mieszkańców przed Armią Czerwoną. Lenz podkreśla niemiecką tożsamość Mazurów. Ich polskie korzenie są w wielu miejscach obecne w powieści: pod postacią eksponatów muzeum regionalnego, w scenach historycznych, w nazwiskach i nazwach miejscowości, nie są już jednak składnikiem świadomości bohaterów, którzy posiadają jedynie pewne poczucie odrębności regionalnej. Również mazurski dialekt jest w stadium zaniku w miejskim środowisku Łukowca.

Lenz podejmuje w swojej powieści problem „małej ojczyzny”. Snuje refleksje nad wielością znaczeń zawartych w słowie „ojczyzna”. Akcentuje ponadto uczucie miłości do ojczyzny, od początku dwudziestego stulecia aż do współczesnych czasów Republiki Federalnej. Potępia szowinizm i opowiada się za etyczną postawą w podejściu do historii. Próbuje oczyścić wielokrotnie zdyskredytowane słowo „ojczyzna”, stawiając poza nawias aspekty polityczne i wysuwając na pierwszy plan sprawy ludzkie – poczucie więzi i bezpieczeństwa.

"Muzeum ziemi ojczystej" jest swego rodzaju rozrachunkiem z narodem niemieckim. Dla czytelników stanowi impuls do refleksji nad sprawami ludności pogranicza i nad stosunkami polsko- niemieckimi.


Siegfried Lenz, podobnie jak Günter Grass, zaangażowany był w polsko-niemieckie pojednanie, popierał również politykę wschodnią Willego Brandta służącą

Wiceprzewodniczący Rady Miasta Michał Tyszkiewicz podsumowując dyskusję zwrócił się z prośbą o przygotowanie informacji i udzielenie odpowiedzi na niżej wymienione zapytania:

1. Kto zlecił zakup balonu?
2. Skąd pochodzą środki finansowe na zakup i jaki jest jego koszt ?
3. Jakie będą koszty utrzymania związane z zakupem balonu ?

Na tym posiedzenie i protokół zakończono.

Protokołowała:


Elżbieta Liziewska


Przewodniczący Komisji:

Tomasz Przekop